

ESPAÑOL ACTUAL

NORMAS PARA LA PRESENTACIÓN DE ORIGINALES

Los trabajos se remitirán en papel y en soporte electrónico a la secretaría de la revista:

Secretaría *Español Actual*
Editorial Arco/Libros
C/ Juan Bautista de Toledo, 28
28002 Madrid
carcazorla@yahoo.es

No se tendrá en cuenta ningún trabajo que NO se ajuste a las siguientes normas:

TIPOGRAFÍA Y SIGNOS DE PUNTUACIÓN:

- Los trabajos deberán ser originales e inéditos, estar escritos en español y tratar sobre algún aspecto de la lengua española actual. Las contribuciones pueden ser Artículos, Papeletas gramaticales sobre norma y uso del español y Reseñas.
- Para la redacción del texto se utilizará WORD para PC o, en todo caso, un procesador de textos compatible.
- El tipo de letra en que vendrá el artículo será el Baskerville, Times Roman, o similar. Y los cuerpos serán para el texto 11, y para las notas a pie de página 8. El texto completo del trabajo, incluidas las referencias bibliográficas, las notas a pie de página y los gráficos, tablas, resúmenes, etc., llevará interlínea de 1.5. y ocupará entre 15 y 20 páginas, por lo que se refiere a los Artículos, y hasta 6 páginas para las Papeletas gramaticales.
- Los artículos tendrán una primera página en la que sólo figurarán el título del artículo y los datos del autor (nombre y apellidos, universidad, institución o centro donde desarrolla su actividad, dirección postal y correo electrónico).
- En la segunda página aparecerá el título del trabajo, en versalitas, seguido de su resumen, en español e inglés –no superior a 10 lí-

neas— y de las palabras clave, también en español e inglés. A continuación figurará el desarrollo del contenido, siguiendo las presentes normas. Las Papeletas gramaticales no necesitan incluir resumen.

- Los títulos de los apartados generales del artículo irán en versalita y los subtítulos en cursiva. Tanto unos como otros se colocarán, sin sangrar, a la izquierda del renglón.
- Se usará también la cursiva para palabras o frases que sean objeto de estudio dentro del artículo, o estén empleadas con sentido terminológico, como denominaciones técnicas. También se utilizará en palabras o locuciones extranjeras. Las voces indicadoras de etimología se escribirán en versalitas.
- Cuando se desee destacar alguna palabra o expresión, se hará en letras espaciadas o bien con cursivas, nunca con negritas.
- Las notas irán situadas a pie de página. En el cuerpo del artículo, la indicación de llamada se hará mediante números consecutivos volados.
- En general, los signos de puntuación y acentuación se utilizarán de acuerdo con las normas de la Real Academia Española. Cabe señalar que para la expresión de números decimales se utilizará el punto (ej.: 0.95), para las cifras de cuatro números no se pondrá punto y los miles y millones deberán espaciarse (20 580).
- Las comillas se usarán tan sólo para citas textuales no sangradas. Las citas que ocupen más de tres líneas deben sangrarse y transcribirse en cuerpo 9.5, y sin comillas.
- Si las citas textuales entrecorridas —menos de tres líneas— acaban con un número de nota o llamada, este número aparecerá después de las comillas; a continuación seguirá el signo de puntuación correspondiente. Si el texto en cuestión termina con punto o puntos suspensivos tomados del original, éstos precederán a las comillas.
- Las supresiones de texto en una cita se indicarán mediante tres puntos entre corchetes [...]. Los corchetes habrán de utilizarse también para aclaraciones o restituciones en las citas textuales.
- En cuanto a abreviaturas, deberán usarse las siguientes:

Artículo citado = art. cit.

Capítulo(s) = cap., caps.

Columna (s) = col., cols.

Compárese = comp.

Confróntese = cfr.

Coordinador (es) = coord., coords.

Edición (es) = ed., eds.

Editor (es) = ed., eds.

Editorial = edit.
 Fascículo (s) = fase., fascs.
 Folio(s) = fol., fols.
 Ibídem = *ibid.*
 ídem = id.
Loco citato = *loc. cit.*
 Manuscrito (s) = ms., mss.
 Número (s) = núm., núms.
Opus citatum = *op. cit.*
 Página(s) = pág., págs.
 Siguiente (s) = sig., sigs.
 Tomo(s) = t., ts.
 Traducción = trad.
 Volumen (es) = vol., vols.

- Los cuadros, mapas, gráficos, tablas, figuras..., etc. se presentarán, siempre que sea posible, digitalizados, y en todo caso con originales de *buena calidad* para ser reproducidos.
- Las transliteraciones de alfabetos no latinos se ajustarán a las normas establecidas en las revistas de cada especialidad.
- Los autores son responsables del respeto del copyright en las citas y reproducciones de materiales. Todo texto publicado en la revista obliga a sus autores a no cederlo a terceros, sin la autorización previa de la revista, quien sí queda autorizada a comercializarlo, debiendo entregar, en este caso, el 50% de los beneficios obtenidos a sus autores.
- Cuando se cite un trabajo por primera vez se pondrá la indicación bibliográfica completa en nota a pie de página. En las notas sucesivas, se puede adoptar una abreviatura o sigla (por ejemplo, el nombre del autor seguido del título abreviado). En todo caso, el nombre del autor aparecerá completo.

CITAS BIBLIOGRÁFICAS:

- En las Notas a pie de página se citará de la siguiente manera:

Libros y monografías

- a) El nombre del autor completo seguido del apellido o apellidos, estos en versalita.
- b) A continuación, el título completo de la obra, en cursiva, separado por una coma. Si el título está en español, se usará mayúscula tan sólo en la letra inicial, y si está en un idioma extranjero, se

- seguirán las normas ortográficas de ese idioma.
- c) Entre paréntesis puede hacerse referencia a la colección, con iniciales mayúsculas, número de la colección, traductor, prologuista, editor, etc.
 - d) Separado por una coma, se consignará en número romano el tomo o volumen, con las abreviaturas t. o vol.
 - e) A continuación el nombre de la editorial, también separado por una coma, y seguido del lugar y fecha de publicación, separados a su vez por comas.
 - f) Si se indica el número de la edición, ésta aparecerá antes de la fecha de publicación.

Así,

ANTONIO QUILIS, *El comentario fonológico y fonético de textos. Teoría y práctica*, Arco/Libros, Madrid, 1985.

MANUEL ALVAR, *Leticia: estudios lingüísticos sobre la Amazonia colombiana* (con una monografía de Elena Alvar), Instituto Caro y Cuervo, Bogotá, 1977.

TEUN A. VAN DIJK, *Discourse and racism in Spain and Latin America*, Benjamins, Amsterdam, 2005

JOSUA A. FISHMAN, *Advances in the Sociology of Language*, 2 vols., Mouton, La Haya, 1971.

LEONARDO GÓMEZ TORREGO, *Manual de español correcto. Vol. 1, Acentuación, puntuación, ortografía, pronunciación, léxico, estilo*, Arco/Libros, Madrid, 10ª ed., 2000.

Artículos

- g) Si se trata de un artículo contenido en una obra o revista, el título del artículo irá en letra redonda y entre comillones, señalando, a continuación, después de una coma y precedido por *en* (en redonda), el título de la obra en que aparece. Si se tratara de una revista, ésta puede indicarse mediante el título completo o unas siglas, generalmente admitidas o convencionalmente explicadas, también en cursiva, y no se incluirá *en*. Se indicará a continuación el tomo o número seguido del año –o lugar de publicación y año– entre paréntesis, y a continuación, la página o páginas. Así,

EMILIO ALARCOS LLORACH, “Algunas construcciones del infinitivo”, en *Estudios de gramática funcional del español*, Gredos, Madrid, 1970, págs. 133-142.

FRANCISCO MORENO FERNÁNDEZ, “Lingüística informática e informática lingüística”, *LEA*, XII (Madrid, 1990), págs. 5-16.

ANTONIO BRIZ GÓMEZ, “Para un análisis semántico, pragmático y socio-pragmático de la cortesía atenuadora en España y América”, *LEA*, XXIX (Madrid, 2007), págs. 3-42.

h) Si la obra en que se halla contenido el artículo corresponde a otro u otros autores, éstos habrán de consignarse antes del título en letra redonda y versalita. Así,

FELICIANO DELGADO LEÓN, “Fuentes de Hervás para su clasificación de las lenguas americanas”, en MARINA MAQUEIRA RODRÍGUEZ, M.^a DOLORES MARTÍNEZ GAVILÁN Y MILKA VILLAYANDRE LLAMAZARES (edas.), *Actas del II Congreso Internacional de la Sociedad Española de Historiografía Lingüística*, Arco/Libros, Madrid, págs. 317-326

Citación de soportes informáticos e Internet

i) La cita de material bibliográfico procedente de un soporte informático o de Internet se hará así:

JOSÉ JESÚS GÓMEZ ASENCIO (ed.), *Antiguas Gramáticas del Castellano (Clásicos Tavera, Serie VIII: Lingüística y antecedentes literarios de la Península Ibérica, vol. 1, nº 63)*, Fundación Histórica Tavera, Madrid, 2001 [CD-ROM].

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA, <<http://www.rae.es>> [fecha de consulta con el formato dd/mm/aaaa]

– Al final del artículo deberá incluirse un apartado de REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS que contenga, ordenada alfabéticamente, la bibliografía citada en el artículo. Se respetarán las normas bibliográficas antes dadas para las notas a pie de página con una excepción: se ordenarán a partir del primer apellido del autor, seguido del nombre. La finalidad de esta norma es facilitar la elaboración de bibliografías e índices de impacto.

Ejemplos:

ALARCOS LLORACH, EMILIO, “Algunas construcciones del infinitivo”, en *Estudios de gramática funcional del español*, Gredos, Madrid, 1970, págs. 133-142.

ALVAR, MANUEL, *Leticia: estudios lingüísticos sobre la Amazonia colombiana* (con una monografía de Elena Alvar), Instituto Caro y Cuervo, Bogotá, 1977.

BRIZ GÓMEZ, ANTONIO, “Para un análisis semántico, pragmático y socio-

- pragmático de la cortesía atenuadora en España y América”, *LEA*, XXIX (Madrid, 2007), págs. 3-42.
- DELGADO LEÓN, FELICIANO, “Fuentes de Hervás para su clasificación de las lenguas americanas”, en MARINA MAQUEIRA RODRÍGUEZ, M.^a DOLORES MARTÍNEZ GAVILÁN Y MILKA VILLAYANDRE LLAMAZARES (edas.), *Actas del II Congreso Internacional de la Sociedad Española de Historiografía Lingüística*, Arco/Libros, Madrid, págs. 317-326.
- DIJK, TEU A. VAN, *Discourse and racism in Spain and Latin America*, Benjamins, Amsterdam, 2005
- FISHMAN, JOSHUA A., *Advances in the Sociology of Language*, 2 vols., Mouton, La Haya, 1971.
- GÓMEZ ASENCIO, JOSÉ JESÚS (ed.), *Antiguas Gramáticas del Castellano (Clásicos Tavera, Serie VIII: Lingüística y antecedentes literarios de la Península Ibérica, vol. 1, nº 63)*, Fundación Histórica Tavera, Madrid, 2001 [CD-ROM].
- GÓMEZ TORREGO, LEONARDO, *Manual de español correcto. Vol. 1, Acentuación, puntuación, ortografía, pronunciación, léxico, estilo*, Arco/Libros, Madrid, 10^a ed., 2000.
- MORENO FERNÁNDEZ, FRANCISCO, “Lingüística informática e informática lingüística”, *LEA*, XII (Madrid, 1990), págs. 5-16.
- QUILIS, ANTONIO, *El comentario fonológico y fonético de textos. Teoría y práctica*, Arco/Libros, Madrid, 1985
- REAL ACADEMIA ESPAÑOLA, <<http://www.rae.es>> [fecha de consulta con el formato dd/mm/aaaa]

PROCESO DE EVALUACIÓN Y SELECCIÓN DE MANUSCRITOS

Los artículos recibidos en *EA* se someten, de forma anónima, al informe de dos revisores externos –o tres en caso de desacuerdo– que emitirán un informe motivado del trabajo. En él constarán las razones para la aceptación, la revisión o el rechazo del manuscrito.

La publicación definitiva deberá incluir las posibles correcciones o modificaciones que estime oportunas el Consejo Científico.

El Consejo de Redacción, una vez recibidos los informes pertinentes, decidirá la publicación o no de los trabajos.

Por otra parte, se hace constar que no se mantendrá correspondencia respecto a originales no solicitados, salvo la comunicación de si han sido o no aceptados. Los originales rechazados que no se retiren en el plazo de 60 días serán destruidos.

FECHAS DE RECEPCIÓN Y ACEPTACIÓN DE ORIGINALES

Español Actual publica dos números anuales: por un lado, un Misceláneo en el que tienen cabida Artículos científicos, Papeletas gramaticales sobre uso y norma del español y Reseñas, y por otro lado, un Monográfico coordinado por algún especialista del tema elegido, que consta de las mismas secciones. La revista recibirá originales durante todo el año. La respuesta a los autores se emitirá en los dos meses siguientes a su recepción.

ÍNDICES DE IMPACTO EN LOS QUE APARECE EA

- Academic Search Complete (EBSCO Publishing, USA)
- LLBA (Linguistics and Language Behavior Abstracts)
- ISOC, Ciencias sociales y Humanidades. CINDOC (Centro de Información y Documentación Científica), CSIC (España)
- UCUA (Unidad para la Calidad de las Universidades Andaluzas), Evaluación de revistas científicas en las áreas de Ciencias Sociales y Humanidades

